# DELTEC **REFILLING DEVICE**

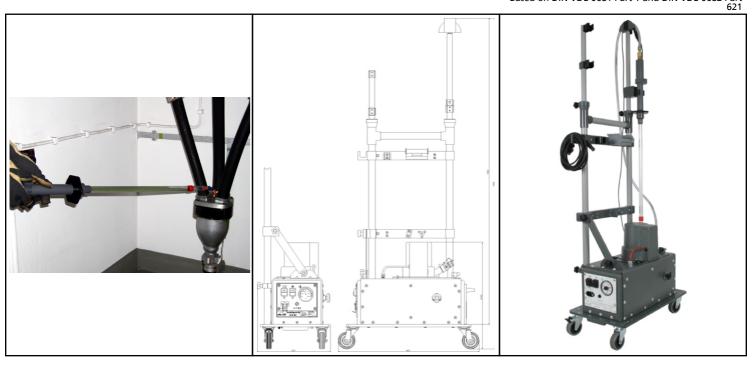
## **NFG MS Refilling Device**



DEHN + SÖHNE

Based on DIN VDE 0681 Part 1 and DIN VDE 0682 Part

NFG MS



#### Design

The refilling device consists of a pumping unit with a container, regulated heating and pump as well as an insulated refilling lance. The oil reservoir can be removed for easy transport and can be sealed with a cover. The pump and the insulated refilling lance

are connected by means of a temperature-resistant, removable and highly flexible refilling hose and a pump control cable (Ein [On]/Aus [Off] circuit). All components are arranged on a transport vehicle (with additional support brackets), ready for mounting.

When working under live conditions, the sealing end screws are removed and replaced with an insulated screw driver.

Special plastic screws can be used for resealing the cable ends.

### Requirements

The refilling device is to be used under supervision of a qualified electrician according to EN 50110-1 "Operation of electrical installations – Minimum Requirements", observing clauses 6.3.1 to 6.3.12. In Germany apply sections BGV A3 and BGR A3 of the national accident prevention regulations (UVV) "Elektrische Anlagen und Betriebsmittel" [Electrical installations and equipment] issued by the German Employer's Liability Association for Precision and Electrical Engineering (BGFE).

- 1
- Highly flexible filling hose Control cable 2
- Insulated refilling lance with 3
- pushbutton а
- b handle
- c handguaro d insulating part
- e red ring f extension
- g flexible refilling device

#### **Dimensions:**

- ļΗ
- Length of handle = 285 mm Length of insulating part = 525 mm Length of extension = 180 mm
- Total length = 980 mm ľ

	NFG MS	
Description	MS refilling device	
Dimensions	632 x 329 x 1490 mm	
Nominal frequency range	15 60 Hz	
Nominal capacity	1200 W	
Power supply	230 V / 50 Hz	
Container size	5 litres	
Heating control range	0° C + 120° C	
Indication range of thermometer	0° C + 120° C	

**Ordering information** 

Not for use in wet weather

For indoor and outdoor installations

Equipment for refilling hot HT mass into paper-insulated mass-impregnated cables under live conditions

Safe, fast and easy refilling procedure

Transparent insulated refilling lance for enhanced safety

Туре	NFG MS
Part No.	785 260
Type Part No. Packing unit	1 pc

We reserve the right to modify design, technology, dimensions, weights and materials according to technical progress. Illustrations are non-binding. Pictures may differ from the modules described.